

Euroopa Kohtu (teine koda) 10. juuli 2014. aasta otsus (Verwaltungsgericht Berlini eelotsusetaotlus – Saksamaa) – Naime Dogan versus Saksamaa Liitvabariik

(Kohtuasi C-138/13) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — EMÜ-Türgi assotsiatsioonileping — Lisaprotokoll — Artikli 41 lõige 1 — Türgi kodanike pereliikmete riigis elamise õigus — Siseriiklikud õigusnormid, mis nõuavad riigi territooriumile siseneda soovivalt pereliikmelt algtaseme keeleoskuse tõendamist — Lubatavus — Direktiiv 2003/86/EÜ — Perekonna taasisihinemine — Artikli 7 lõige 2 — Kooskõla)

(2014/C 315/15)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Verwaltungsgericht Berlin

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Naime Dogan

Kostja: Saksamaa Liitvabariik

Resolutsioon

Lisaprotokoll, millele kirjutati alla Brüsselis 23. novembril 1970 ja mis sõlmiti, kiideti heaks ja kinnitati Euroopa Majandusühenduse nimel nõukogu 19. detsembril 1972. aasta määrusega (EMÜ) nr 2760/72 lisaprotokoll ja finantsprotokoll sõlmimise kohta, mis allkirjastati 23. novembril 1970 ja on lisatud lepingule assotsiatsiooni loomise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Türgi vahel, ning nende jõustumiseks rakendatavate meetmete kohta, artikli 41 lõiget 1 tuleb tõlgendada nii, et selles sisalduva standstill tingimusega on vastuolus pärast nimetatud lisaprotokoll jõustumist asjaomases liikmesriigis kehtestatud siseriiklik õigusnorm, mille kohaselt peab kõnealuses liikmesriigis elava Türgi kodaniku abikaasa, kes soovib siseneda sellesse liikmesriiki perekonna taasisihinemise eesmärgil, eelnevalt tõendama, et ta on algtasemel omandanud selle liikmesriigi ametliku keele.

⁽¹⁾ ELT C 171, 15.6.2013.

Euroopa Kohtu (seitsmes koda) 17. juuli 2014. aasta otsus – Reber Holding GmbH & Co. KG versus Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused), Wedl & Hofmann GmbH

(Kohtuasi C-141/13 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — Ühenduse kaubamärk — Kujutismärk Walzer Traum — Siseriikliku sõnamärgi Walzertraum omaniku vastulause — Mõiste „kaubamärgi tegelik kasutamine” — Varasemate otsuste arvessevõtmata jätmine — Võrdse kohtlemise põhimõte)

(2014/C 315/16)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Apellant: Reber Holding GmbH & Co. KG (esindajad: advokaadid O. Spuhler ja M. Geitz)

Teised menetlusosalised: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: G. Schneider) ja Wedl & Hofmann GmbH (esindaja: advokaat T. Raubal)